

Spis treści

<i>Nota redakcyjna</i> (Edward Białek i Katarzyna Nowakowska)	5
Achleitner Friedrich (ur. 1930)	9
Aichinger Ilse (ur. 1921)	10
Aigner Christoph Wilhelm (ur. 1954)	12
Altenberg Peter (właśc. Richard Engländer; 1859–1919)	13
Amanshauser Gerhard (1928–2006)	14
Amanshauser Martin (ur. 1968)	15
Améry Jean (właśc. Hans Mayer; 1912–1978)	15
Andics Hellmut (1922–1998)	16
Anzengruber Ludwig (1839–1889)	16
Artmann Hans Carl (1921–2000)	16
Ausländer Rose (1921–1988)	18
Bachmann Ingeborg (1926–1973)	20
<i>Polska recepcja twórczości Ingeborg Bachmann</i> (Agnieszka Sochal)	20
Bahr Hermann (1863–1934)	28
Basil Otto (1901–1983)	29
Bauer Wolfgang (1941–2005)	29
Baum Vicki (1888–1960)	31
Bayer Konrad (1932–1964)	32
Bayer Xaver (ur. 1977)	33
Beer-Hofmann Richard (1866–1945)	34
Berger Herbert (1932–1999)	34
Bernhard Thomas (1931–1989)	35
<i>Polska recepcja twórczości Thomasa Bernharda</i> (Katarzyna Nowakowska)	35
Bettelheim Bruno (1903–1990)	51
Beyerl Beppo (właśc. Josef Beyerl; ur. 1955)	52
Brandstetter Alois (ur. 1938)	52
Brehm Bruno (1892–1974)	53
Brezina Thomas (ur. 1963)	54
Breznik Melitta (ur. 1961)	56
Broch Hermann (1886–1951)	56
<i>Polska recepcja twórczości Hermanna Brocha</i> (Elżbieta Kozłowska)	56
Brod Max (1884–1968)	66
Bruckner Ferdinand (właśc. Theodor Tagger; 1891–1958)	67
Busta Christine (1915–1987)	68

Bydlinski Georg (ur. 1956)	69
Canetti Elias (1905–1994)	70
<i>Polska recepcja twórczości Eliasza Canettiego</i> (Katarzyna Norkowska)	70
Celan Paul (właśc. Paul Anczel; 1920–1970)	89
<i>Polska recepcja twórczości Paula Celana</i> (Andrzej Pilipowicz)	89
Chobot Manfred (ur. 1947)	110
Csokor Franz Theodor (1885–1969)	111
Czernin Franz Josef (ur. 1952)	113
Czurda Elfriede (ur. 1946)	113
Doderer Heimito von (1896–1966)	114
Dor Milo (właśc. Milutin Doroslovac; 1923–2005)	116
Drach Albert (1902–1995)	116
Ebner Jeannie (1918–2004)	117
Ebner-Eschenbach Marie von (1830–1916)	117
Eder Alois (ur. 1948)	118
Eich Clemens (1954–1998)	119
Einzinger Erwin (ur. 1953)	119
Eisendle Helmut (1939–2003)	119
Eisenreich Herbert (1925–1986)	120
Ekker Ernst A. (1937–1999)	121
Erdheim Claudia (ur. 1945)	121
Ernst Gustav (ur. 1944)	122
Falk Gunter (1942–1983)	122
Faschinger Lilian (ur. 1950)	123
Felnhofer Marzenna (ur. 1956)	123
Feuchtersleben Ernst von (1806–1849)	124
Flesch-Brunningen Hans (1895–1980)	124
Foresti Traute (ur. 1915)	124
Forst de Battaglia Otto (1889–1965)	125
Franzobel (właśc. Stefan Griebel; ur. 1967)	126
Franzos Karl Emil (1808–1858)	128
Fried Erich (1921–1988)	128
Frischmuth Barbara (ur. 1941)	131
Fritsch Gerhard (1924–1969)	132
Fritz Marianne (ur. 1948)	133
Fussenegger Gertrud (1912–2009)	133
Galton Herbert (1917–2004)	134
Galvani Bettina (ur. 1976)	134
Gauß Karl-Markus (ur. 1954)	135
Gerstl Elfriede (ur. 1932)	136
Gesswein Alfred (1911–1983)	136

Glavinic Thomas (ur. 1972)	137
Gombrich Ernst Hans Joseph (1909–2001).....	137
Grassl Gerald (ur. 1953)	137
Grazie Marie Eugenie delle (1864–1931).....	138
Grillparzer Franz (1791–1872)	138
Gruber Marianne (ur. 1944).....	139
Gruber Reinhard Peter (ur. 1947).....	141
Grün Anastasius (właśc. Anton Alexander Graf von Auersperg; 1806–1876)	141
Grüner Tonja (ur. 1943)	142
Gstrein Norbert (ur. 1961)	142
Gütersloh Albert Paris (właśc. Albert Conrad Kiehtreiber; 1887–1973)	143
Guttenbrunner Michael (1919–2004).....	144
Haas Wolf (ur. 1960)	145
Hackl Erich (ur. 1954).....	145
Hagen Ernst (1906–1984).....	146
Haidegger Christine (ur. 1942)	146
Halm Friedrich (1806–1871)	147
Hamann Brigitte (ur. 1940)	147
Handke Peter (ur. 1942)	147
<i>Polska recepcja twórczości Petera Handkego (Justyna Radłowska)</i>	147
Händl Klaus (ur. 1969)	160
Hartmann Moritz (1821–1872).....	161
Haslinger Josef (ur. 1955).....	161
Hassler Silke (ur. 1969)	163
Haushofer Marlen (1920–1970)	163
Heidebrecht brigitte (ur. 1951)	164
Heller André (ur. 1947).....	164
Henisch Peter (ur. 1943).....	165
Hermann Wolfgang (ur. 1961).....	165
Herzmanovsky-Orlando Fritz von (1877–1954)	166
Hochwälder Fritz (1911–1986)	167
Hofer Elisabeth (ur. 1925)	168
Hoffer Klaus (ur. 1942)	169
Hofmannsthal Hugo von (1874–1929).....	169
<i>Polska recepcja twórczości Hugo von Hofmannsthala</i> (Agnieszka Zakrzewska-Szostek)	169
Holl Adolf (ur. 1930)	178
Hölzer Max (1915–1984)	178
Hondt Irene (ur. 1952)	179
Horváth Ödön von (1901–1938).....	179
Huber Christine (ur. 1963).....	182

Hüttenegger Bernhard (ur. 1948)	182
Innerhofer Franz (1944–2002)	183
Intrator Bożena (ur. 1959)	184
Jandl Ernst (1925–2000)	184
Janetschek Albert (1925–1997)	186
Jaroschka Markus (ur. 1942)	186
Jelinek Elfriede (ur. 1946)	187
<i>Polska recepcja twórczości Elfriede Jelinek (Andrzej Pilipowicz)</i>	187
Jonke Gert F. (1946–2009)	204
Jungk Robert (1913–1994)	206
Kafka Franz (1883–1924)	206
<i>Polska recepcja twórczości Franza Kafki (Krzysztof Huszcza)</i>	206
Kappacher Walter (ur. 1938)	250
Kassner Rudolf (1873–1959)	250
Kehlmann Daniel (ur. 1975)	251
Kerschbaumer Marie Thérèse (ur. 1936)	252
Kieber-Eigner Iris	252
Klinger Kurt (1928–2003)	253
Klüger Ruth (ur. 1931)	253
Knapp Radek (ur. 1964)	254
Koenig Alma Johanna (1887–1942)	255
Kofler Werner (ur. 1947)	256
Köhlmeier Michael (ur. 1949)	256
Kolleritsch Alfred (ur. 1931)	256
Kräftner Hertha (1928–1951)	258
Kramer Theodor (1897–1958)	258
Krätzl Helmut (ur. 1931)	259
Kraus Karl (1874–1936)	259
Kubin Alfred (1877–1959)	261
Kuh Anton (1890–1941)	262
Lahr Helene (1894–1958)	263
Langmann Philipp (1862–1931)	264
Lavant Christine (1915–1973)	265
Leber-Hagenau Gerda (1918–2004)	266
Lebert Hans (1919–1993)	267
Lenau Nikolaus (1802–1850)	268
Lernet-Holenia Alexander (1897–1976)	269
Lessing Manuel (ur. 1965)	270
Lind Jakov (1927–2007)	270
Lobe Mira (1913–1995)	271
Lorenz Konrad Zacharias (1903–1989)	272

Lothar Ernst (1890–1974)	272
Lubomirski Karl (ur. 1939)	272
Mander Matthias (ur. 1933)	273
Marginter Peter (1934–2008)	273
Mayer Lisa (ur. 1954)	274
Mayer-Skumanz Lene (ur. 1939)	274
Mayröcker Friederike (ur. 1924)	275
Mell Max (1882–1971)	276
Menasse Robert (ur. 1954)	277
Meyer Conny Hannes (ur. 1931)	278
Meyrink Gustav (1868–1932)	279
Mitgutsch Anna (ur. 1948)	280
Mitterer Felix (ur. 1948)	281
<i>Polska recepcja twórczości Feliksa Mitterera (Justyna Kostrubies)</i>	281
Mühringer Doris (ur. 1920)	285
Musil Robert (1880–1942)	285
Nabl Franz (1883–1974)	295
Neubauer Josef (1911–1995)	296
Neumayr Anton (ur. 1920)	296
Nöstlinger Christine (ur. 1936)	297
Nowak Ernst (ur. 1944)	298
Okopenko Andreas (ur. 1930)	299
Pataki Heidi (ur. 1940)	300
Perutz Leo (1882–1957)	300
Peschina Helmut (ur. 1943)	301
Plaschka Andrea (ur. 1967)	301
Pock Rosa (ur. 1949)	302
Polgar Alfred (właśc. Alfred Polak; 1873–1955)	302
Pollack Martin (ur. 1944)	303
Prosegger Corinna	304
Rabinovici Doron (ur. 1961)	305
Ransmayr Christoph (ur. 1954)	305
Recheis Käthe (ur. 1928)	307
Reichart Elisabeth (ur. 1953)	308
Rettl Christine (ur. 1945)	308
Rezzori Gregor von (1914–1998)	309
Rilke Rainer Maria (1875–1926)	310
<i>Polska recepcja twórczości Rainera Marii Rilkego (Łukasz Laskowski)</i>	310
Rittner Tadeusz (pseud. Tomasz Czaszka; 1873–1921)	345
Roda Roda Alexander (właśc. Friedrich Rosenfeld Sándor; 1872–1945)	349
Röggla Kathrin (ur. 1971)	350

Rosegger Peter (1843–1918)	350
Rosei Peter (ur. 1946)	351
Rosendorfer Herbert (ur. 1934)	352
Roth Gerhard (ur. 1942)	353
Roth Joseph (1894–1939)	355
<i>Polska recepcja twórczości Josepha Rotha (Agnieszka Zakrzewska-Szostek)</i>	355
Rühm Gerhard (ur. 1930)	360
Saar Ferdinand von (1833–1906)	361
Sacher-Masoch Leopold von (1836–1895)	361
Saiko George (1892–1962)	362
Salten Felix (właśc. Siegmund Salzmänn; 1869–1945)	363
Scharang Michael (ur. 1941)	364
Schaukal Richard von (1874–1942)	365
Scheuch Manfred (ur. 1929)	365
Schindel Robert (ur. 1944)	366
Schlag Evelyn (ur. 1952)	367
Schmid Georg (ur. 1944)	368
Schmidt Volker (ur. 1976)	368
Schneeweiss-Baranowski Emil (1921–1989)	369
Schneider Robert (ur. 1961)	369
Schnitzler Arthur (1862–1931)	370
<i>Polska recepcja twórczości Arthura Schnitzlera (Alicja Brzozowska i Agata Płuska)</i> ..	370
Schönthan Franz von (1849–1913) i Schönthan Paul von (1853–1905)	380
Schönwiese Ernst (1905–1991)	381
Schuh Franz (ur. 1947)	382
Schutting Jutta (obecnie Julian Schutting; ur. 1937)	383
Schwab Werner (1958–1994)	383
<i>Polska recepcja twórczości Wernera Schwaba (Aleksander Wiewiórski)</i>	383
Schwaiger Brigitte (ur. 1949)	392
Sealsfield Charles (właśc. Karl Anton Postl; 1793–1864)	393
Sebestyén György (1930–1990)	393
Selinko Annemarie (1914–1986)	393
Simmel Johannes Mario (1924–2009)	394
Stifter Adalbert (1805–1868)	395
Stiller Michael	396
Streeruwitz Marlene (ur. 1950)	396
Strobl Karl Hans (1877–1946)	397
Studlar Bernhard (ur. 1972)	397
Szyszkowitz Gerald (ur. 1938)	398
Tabori George (1914–2007)	399
<i>Polska recepcja twórczości George'a Taboriego (Aleksander Wiewiórski)</i>	399

Tauschinski Oskar Jan (1914–1993)	407
Tielsch-Felzmann Ilse (ur. 1929)	409
Toman Walter (1920–2003)	411
Torberg Friedrich (1908–1979)	412
Trakl Georg (1887–1914)	412
<i>Polska recepcja twórczości Georga Trakla (Agnieszka Zakrzewska-Szostek)</i>	412
Tramin Peter von (1932–1981)	421
Treiber Jutta (ur. 1949)	421
Tumangelov Jana	422
Tumler Franz (1912–1998)	422
Turrini Peter (ur. 1944)	423
<i>Polska recepcja twórczości Petera Turriniego (Ewa Krupa)</i>	423
Unger Joseph (1828–1913)	444
Urzidil Johannes (1896–1970)	445
Vasovec Ernst (1917–1993)	445
Vlcek Ernst (1941–2008)	446
Vogel Alois (1922–2005)	446
<i>Polska recepcja twórczości Aloisa Vogla (Krzysztof Huszcza)</i>	446
Vyoral Hannes (ur. 1953)	453
Waggerl Karl Heinrich (1897–1973)	453
Wallner Christian (ur. 1948)	454
Weigel Hans (1908–1991)	454
Weinhals Bruno (1954)	455
Weinheber Josef (1892–1945)	455
Weininger Otto (1880–1903)	456
Welsh Renate (ur. 1937)	456
Wenger Christina (ur. 1974)	457
Werfel Franz (1890–1945)	457
<i>Polska recepcja twórczości Franza Werfla (Robert Małecki)</i>	457
Widder Bernhard (ur. 1955)	462
Wiener Oswald (ur. 1935)	462
Wiesenthal Simon (1908–2005)	463
Wildgans Anton (1881–1932)	463
Winder Ludwig (1889–1946)	464
Windhager Juliane (1912–1986)	464
Winkler Josef (ur. 1953)	464
Wiplinger Peter Paul (ur. 1939)	465
Witasek Lisa (ur. 1956)	467
Woelfel Robert (ur. 1965)	467
Wolf Martin	467
Wolfgruber Gernot (ur. 1944)	468

Wolfkind Peter Daniel (właśc. Peter Vujica; ur. 1937).....	469
Zand Herbert (1923–1970)	470
Zenker Helmut (1949–2003)	470
Zieliński Adam (ur. 1929).....	471
Zöchling Christa (ur. 1959)	478
Zweig Stefan (1881–1942)	479
<i>Polska recepcja twórczości Stefana Zweiga</i> (Anna Wojciechowska).....	479
 Aneks	
<i>Antologie, tomy zbiorowe i teksty dotyczące historii literatury austriackiej, jej recepcji w Polsce (1980–2008) i stosunków kulturalnych polsko-austriackich. Bibliografia adnotowana</i> (Justyna Kostrubies)	485
 Indeks tłumaczy	 503